



Prévention des blessures après une catastrophe naturelle

Protégez-vous contre les dangers liés aux animaux et aux insectes

- Évitez les animaux sauvages ou errants et les insectes qui piquent.
- Appelez les autorités locales pour qu'elles viennent s'occuper des animaux.
- Débarrassez-vous dès que possible des animaux morts conformément aux directives locales.
- Pour plus d'informations, contactez votre refuge local ou les autorités locales, un vétérinaire, ou la Humane Society (Société protectrice des animaux) pour demander des conseils sur la façon de traiter des animaux de compagnie, errants ou sauvages après une situation d'urgence.

Pour en savoir plus sur les questions spécifiques concernant les animaux et les insectes, consultez la page « Protect Yourself from Animal - and Insect-Related Hazards After a Natural Disaster » (Protégez-vous des dangers liés aux animaux et aux insectes après une catastrophe naturelle)

(<http://www.bt.cdc.gov/disasters/animalhazards.asp>).

Prévention de l'intoxication au monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz inodore, incolore, qui peut rendre malade ou causer une mort soudaine quand on le respire. En cas de panne de courant pendant les situations urgences telles que les ouragans ou les tempêtes d'hiver, vous essayerez peut-être d'utiliser des sources alternatives de carburant ou d'électricité pour vous chauffer, vous rafraîchir, ou pour cuisiner. Le CO provenant de ces sources peut s'accumuler dans votre maison, garage, ou caravane et intoxiquer les gens et les animaux qui s'y trouvent.

- N'utilisez jamais de générateur, laveuse à pression, rôtisserie, réchaud de camping ou autre appareil alimenté à l'essence, au propane, au gaz naturel ou au charbon à l'intérieur de votre maison, cave, garage ou caravane — ou même à l'extérieur près d'une fenêtre, d'une porte ou d'un évent ouvert.
 - Ne chauffez pas votre maison avec un four à gaz.
 - Si vous avez trop chaud ou trop froid, ou si vous devez préparer de la nourriture, n'exposez pas votre famille à un risque d'intoxication au CO — demandez de l'aide auprès de vos amis, de votre famille ou d'un refuge communautaire.
 - Si votre détecteur de monoxyde de carbone retentit, quittez immédiatement votre maison et appelez le 911.
 - Consultez immédiatement un médecin si vous pensez avoir été intoxiqué au monoxyde de carbone et si vous êtes pris d'étourdissements ou de nausées.
- Pour en savoir plus sur la façon d'éviter une intoxication au CO, consultez la page « Protect Yourself from Carbon Monoxide Poisoning After an Emergency » (Prévention d'une intoxication au monoxyde de carbone après une situation d'urgence). (<http://www.bt.cdc.gov/disasters/carbonmonoxide.asp>)

Prévention des blessures après une catastrophe naturelle

(suite de la page précédente)

Utilisation des scies à chaîne en toute sécurité

- Utilisez, ajustez et entretenez la scie conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez et ajustez périodiquement la tension de la lame de scie.
- Portez l'équipement de protection approprié, tel qu'un casque de sécurité, des lunettes de sécurité, une protection auditive, des gants de travail épais et une protection pour les jambes résistant aux coupures.
- Évitez tout contact avec les lignes électriques.
- Sciez toujours au niveau de votre taille ou en dessous.
- Assurez-vous que les spectateurs sont éloignés des activités de sciage.
- Avec une scie à chaîne électrique, des précautions extrêmes s'imposent pour éviter les risques d'électrocution.
- Faites très attention en sciant des arbres ou des branches qui sont courbés, accrochés ou pris sous un autre objet à la suite de vents violents. En cas de libération soudaine de la branche ou de l'arbre, il/elle risque de heurter la personne en train de le/la scier, ou une personne à proximité.

Pour de plus amples informations, consultez la page « Preventing Chain Saw Injuries During Tree Removal After a Hurricane » (Prévention des blessures causées par une scie à chaîne pendant l'enlèvement d'un arbre après un ouragan).

(<http://www.bt.cdc.gov/disasters/hurricanes/chainsaws.asp>)

Évitez les dangers électriques

- Ne touchez *jamais* les lignes électriques, qu'elles soient par terre ou intactes. Ne traversez pas des eaux stagnantes en voiture si des lignes électriques sont tombées dans l'eau. Si une ligne électrique tombe sur votre voiture alors que vous êtes au volant, restez à l'intérieur du véhicule et continuez à rouler pour vous éloigner de la ligne.
- Ne mettez le matériel électrique sous tension ou hors tension vous-même, et n'utilisez jamais un outil ou un appareil électrique lorsque vous avez les pieds dans l'eau. Si les circuits électriques et le matériel électrique ont été mouillés ou se trouvent dans l'eau ou à proximité, coupez le courant au fusible ou au fusible principal sur le panneau de service. Si vous devez mettre les pieds dans l'eau stagnante pour accéder à l'interrupteur d'alimentation principal, appelez un électricien pour couper le courant.
- Si vous apercevez un câble effiloché ou des étincelles lorsque vous rétablissez l'électricité, ou si vous sentez le brûlé (qu'il y ait du feu visible ou non), mettez immédiatement le système électrique hors tension au disjoncteur principal.

Prévention des blessures après une catastrophe naturelle

(suite de la page précédente)

- Consultez votre compagnie d'électricité pour savoir comment installer et utiliser un générateur d'électricité correctement.
- Pour en savoir plus, consultez la page « How to Protect Yourself and Others from Electrical Hazards Following a Natural Disaster » (Protégez-vous et les autres contre les risques électriques après une catastrophe naturelle). (<http://www.bt.cdc.gov/disasters/electrical.asp>)
-

Faites attention aux matières dangereuses

- Appelez les pompiers pour inspecter ou enlever les substances chimiques, réservoirs de propane et autres matières dangereuses.
- Portez des vêtements et un équipement de protection (par ex. un appareil respiratoire si nécessaire) pour manipuler des matières dangereuses.
- Lavez-vous la peau si elle a été en contact avec un produit chimique dangereux.
- Portez des gants isolants et prenez des précautions pour retirer une batterie automobile. Ces batteries peuvent conserver une charge électrique même si elles sont noyées. Évitez de toucher l'acide qui pourrait s'échapper de la batterie.

Pour de plus amples informations sur les éventuels dangers posés par les produits chimiques, consultez la page « Chemical Emergencies » (Urgences chimiques) (<http://www.bt.cdc.gov/chemical/>). Pour de plus amples informations sur les dangers potentiels posés par la pollution provenant de grandes fermes et installations agricoles, consultez le site Web CDC « Concentrated Animal Feeding Operations » (Opérations d'alimentation animale concentrée) (CAFO) (<http://www.cdc.gov/cafos/>).

Attention aux risques de noyade

- Évitez les masses d'eau en mouvement, quelle que soit leur profondeur ou leur débit. Ne roulez pas sur des routes inondées. Votre voiture pourrait être emportée ou tomber en panne. Observez tous les avertissements sur les eaux ou sur l'état des routes.
- Si vous devez travailler dans des eaux en crue ou à proximité, portez un gilet de sauvetage. Si vous êtes pris dans un lieu où les eaux en crue montent, portez un gilet de sauvetage, ou portez ou gardez sous la main un autre type de dispositif de flottation.

Prévention des incendies

- Si possible, utilisez une lampe torche ou toute autre lampe à pile au lieu de bougies.
- Si vous utilisez des bougies, veillez à les placer dans des supports sans danger loin des rideaux, des feuilles de papier, d'articles en bois ou d'autres articles inflammables.
- Ne laissez pas une bougie allumée sans surveillance.

Prévention des blessures après une catastrophe naturelle

(suite de la page précédente)

- Pour le nettoyage, veillez à disposer d'au moins deux extincteurs, chacun avec une homologation UL d'au moins 10A, lors de chaque travail de nettoyage.

Attention aux fuites de gaz

- Si vous sentez une odeur de gaz ou soupçonnez une fuite, sortez immédiatement de la maison. Avertissez les services d'urgence et n'allumez pas la lumière ou des allumettes, ne fumez pas, et ne faites rien qui puisse causer une étincelle.
- Ne rentrez pas chez vous avant qu'on vous dise que vous pouvez le faire en toute sécurité.

Réduction des risques liés à la température

- Quand vous êtes debout ou quand vous travaillez dans de l'eau dont la température est inférieure à 24 degrés C (75 degrés F) :
 - Portez des bottes en caoutchouc.
 - Assurez-vous que vos vêtements et vos bottes sont bien isolés.
 - Faites des pauses fréquentes hors de l'eau.
 - Enfilez des vêtements secs si possible.
- Évitez de tomber malade à cause de la chaleur : Restez dans un bâtiment climatisé.
 - Faites une pause à l'ombre ou dans une pièce fraîche.
 - Buvez souvent de l'eau ou une boisson non alcoolique.
 - Portez des vêtements légers, amples, de couleur claire.
 - Exercez vos activités à l'extérieur quand il fait plus frais.

Pour en savoir plus, consultez le site Web CDC « Extreme Heat » (Chaleur extrême) (<http://www.bt.cdc.gov/disasters/extremeheat/>).

Prévention des chutes

- Sécurité avec une échelle :
- Posez votre échelle sur un sol plat.
 1. Ne vous tenez pas sur les deux échelons supérieurs d'une échelle.
 2. Tenez-vous au milieu d'un échelon.
 3. N'utilisez jamais une échelle pliante fermée. Ouvrez l'échelle et enclenchez les fixations latérales.
 4. Une fois sur l'échelle, n'essayez pas d'atteindre quelque chose sur le côté.
 5. Une fois sur l'échelle, ne poussez ou ne tirez sur rien.

15 juin 2006

Page 4 sur 7

Prévention des blessures après une catastrophe naturelle

(suite de la page précédente)

- Sécurité sur un toit :
Pour atteindre un toit, utiliser une échelle qui dépasse le rebord du toit d'au moins un mètre.
 1. Faites attention sur le toit. Les toits sont généralement lisses, inclinés et à une distance élevée du sol.

Sécurité en voiture :

- Faites attention aux feux rouges en panne et aux panneaux de signalisation manquants.
 - o Abordez un croisement où les feux sont en panne comme s'il s'agissait d'un arrêt à quatre sens.
- Évitez de rouler dans l'eau, surtout si elle s'écoule rapidement.
 - o Il suffit de six pouces (quinze centimètres) d'eau pour vous faire perdre le contrôle de votre voiture ou de votre camion.
 - o Une hauteur de deux pieds (0,6 mètre) d'eau suffit pour emporter la plupart des voitures.
- Ne roulez pas dans des eaux stagnantes si des lignes ou des fils électriques sont tombés dans l'eau.
- Si une ligne électrique ou un fil électrique tombe sur votre voiture ou votre camion alors que vous êtes au volant :
 - o Continuez de rouler pour vous en éloigner.
 - o Ne coupez pas le moteur, même s'il cale.
 - o Restez dans votre voiture ou dans votre camion et attendez les services d'urgence.
 - o N'autorisez personne d'autre que les services d'urgence à s'approcher de votre voiture ou de votre camion.
- Ralentissez et conduisez à une vitesse prudente adaptée à l'état de la route et aux intempéries.
- Faites attention aux déchets et aux débris sur la route.
- Maintenez une distance de sécurité entre vous et les autres conducteurs.
- Portez votre ceinture de sécurité en tout temps.
- Ne roulez pas si vous avez bu ou si vous avez sommeil.
- Veillez à ce que votre enfant occupe un siège de sécurité ou un rehausseur pour enfant correctement installé sur le siège arrière, lors de chaque déplacement.
- Transportez un ravitaillement de base dans votre voiture ou dans votre camion : de l'eau, de la nourriture, une couverture et un kit de premiers secours, par exemple.

Prévention des blessures après une catastrophe naturelle

(suite de la page précédente)

- L'essence est extrêmement inflammable et dangereuse. Ne transportez pas de carburant de réserve dans votre voiture ou dans votre camion. Si vous pensez devoir transporter du carburant de réserve, observez ces conseils de sécurité :
 - o Utilisez seulement un conteneur en métal ou en plastique approuvé pour l'essence.
 - o Ne remplissez pas complètement le conteneur pour permettre l'expansion thermique.
 - o Pour réduire le danger posé par l'électricité statique, remplissez le conteneur portable par terre sur une surface plate et non pas dans votre véhicule.
 - o Après avoir rempli le conteneur, fermez le bouchon, essuyez tout déversement d'essence et calez les conteneurs pour éviter qu'ils se renversent.
 - o Après avoir atteint votre destination, retirez le conteneur d'essence de votre véhicule et rangez-le dans un lieu bien ventilé. Utilisez l'essence le plus vite possible.

Prévention ou traitement des plaies

- Nettoyez immédiatement toutes les plaies et coupures ouvertes avec du savon et de l'eau propre. Couvrez les plaies de pansements propres et secs, suffisamment larges pour les couvrir et contenir le pus ou les écoulements. Changez les pansements selon les besoins et quand des écoulements sont visibles en transparence. Appelez un médecin pour savoir si un autre traitement est nécessaire (une piqûre antitétanique, par exemple). Si la plaie devient rouge, enfle ou suinte, consultez immédiatement un médecin.
- Évitez les animaux sauvages ou errants. Si vous êtes mordu par un animal, consultez immédiatement un médecin. Si vous êtes mordu par un serpent, essayez de l'identifier ; s'il est venimeux, on pourra ainsi vous administrer le bon antidote. N'entaillez pas la plaie et ne tentez pas de sucer le venin. (Consultez aussi le site Web CDC « Rabies, Rat-Bite Fever: Frequently Asked Questions » (Rage, sodoku : Questions fréquemment posées) [<http://www.cdc.gov/ncidod/dvrd/rabies/>], et « Medical Problems and Treatment Considerations for the Red Imported Fire Ant » (Problèmes médicaux et traitements envisagés liés aux fourmis rouges importées) [<http://fireant.tamu.edu/materials/factsheets/FAPFS023.2002rev.Medical.pdf>].)
- Si votre peau ou vos yeux sont entrés en contact avec des matières dangereuses, telles que l'acide d'une batterie de voiture, lavez-la/les à fond avec de l'eau décontaminée et consultez un médecin si nécessaire.
- Si vous avez des plaies, faites-vous évaluer pour une piqûre antitétanique, comme pour tout autre type de blessure. Si vous avez une plaie punctiforme ou une plaie contaminée par des matières fécales, de la terre ou de la salive, demandez à un médecin ou à un service de santé de déterminer si une injection de rappel de tétanos est nécessaire sur la base vos antécédents individuels.

Pour en savoir plus, consultez « Emergency Wound Care After a Natural Disaster » (Soins d'urgence des plaies après une catastrophe naturelle) (<http://www.bt.cdc.gov/disasters/woundcare.asp>).

Prévention des blessures après une catastrophe naturelle

(suite de la page précédente)

Protégez-vous des autres blessures

- Éloignez-vous des structures ou des bâtiments endommagés jusqu'à ce qu'ils aient été examinés et certifiés sans danger par un inspecteur de bâtiment ou par une autre autorité gouvernementale. Il vaut mieux retourner dans les bâtiments pendant la journée quand il est plus facile d'éviter les dangers, surtout si l'électricité est coupée et que vous n'avez pas de lumière.
- Sortez immédiatement si vous entendez des bruits inhabituels signalant que la structure risque de s'effondrer ou si vous sentez

Prévention des blessures après une catastrophe naturelle

(suite de la page précédente)

- Travaillez en équipes de deux personnes ou plus pour déplacer des objets volumineux. Évitez de soulever tout matériel pesant plus de 20 kilogrammes (50 livres) (par personne).
- Portez un casque, des lunettes de sécurité, des gants de travail épais et des bottes étanches avec coquille et semelle d'acier (pas seulement un cambriion d'acier) pour les travaux de nettoyage.
- Portez des bouchons d'oreilles ou des écouteurs de protection pour réduire l'exposition aux bruits émis par l'équipement.
- Évitez de marcher dans l'eau, qui peut contenir du verre, des fragments de métal et d'autres débris.
- Allez-y doucement et demandez de l'aide pour éviter de vous épuiser sur le plan physique et émotionnel.

Écoutez la radio ou la télévision pour obtenir des informations à jour sur la situation d'urgence.

Pour de plus amples informations, visitez le site www.bt.cdc.gov/disasters/hurricanes, ou appelez le CDC au 800-CDC-INFO (anglais et espagnol) ou au 888-232-6348 (TTY).

15 juin 2006

Page 7 sur 7